



BAKKE GRADUATE UNIVERSITY (HK)

柏祺大學研究院（香港）

Unit 1502, No.8, Jordan Road, Kowloon, Hong Kong

香港九龍佐敦道 8 號 1502 室

Telephone 電話號碼: +852 2148 5577 Fax 傳真號碼: +852 2735 1062 Web 網址: www.bgu.hk

Application for Admission 入學申請表格

PROGRAM CHOICE 選讀學科: _____

PERSONAL INFORMATION 個人資料

First 名字: _____ Surname 姓氏: _____ Chinese Name 中文名字: _____

Address 地址: _____

City 城市: _____ State 省份: _____ Country 國家: _____

Home-Phone 電話號碼 (家庭): _____ Work-Phone 電話號碼 (工作): _____

E-Mail 電郵: _____ Birth Date 出生日期: _____ Gender 性別: _____

Marital status 婚姻狀況: _____ Denomination 所屬宗派 (如適用): _____

Name of Spouse 配偶姓名: _____ Number of Children 小孩數目: _____

Country of Birth 出生國家: _____ Country of Citizenship 國籍: _____

Native Language 母語: _____ Race 種族: _____

How did you hear about the school? 你從何渠道認識本校? _____

If you were referred to the school by a student or any member of the school, please provide us with his or her name so we can provide credit.

如果你是由學校的學生或成員轉介而來，請寫下他／她的名字，讓我們有機會致謝。

ENTRANCE DATE 入學時間

Indicate the date you plan to enroll in your first course at the school:

你期望什麼時候開始修讀第一個科目：

EDUCATIONAL EXPERIENCE 教育背景

Please contact the Registrar's Office of each college, university and seminary you have attended and request that an official transcript be sent directly to the Admissions Office of the Bakke Graduate University (HK) (see address at the top of this application form). If you are currently completing a program of study, have a transcript sent indicating the work you have completed to date (a final transcript will need to be requested if you plan to complete a degree or any other further academic work).

請聯絡你就讀過的所有學院、大學和神學院，讓學生登記處將你的成績單直接寄一份給柏祺大學研究院(香港)的註冊處（請參考頁首的地址）。如果你還在求學期間，請將到目前為止已修畢的學分成績寄給我們。（待完成課程或修畢更多學分後，我們會要求一份最終的成績單。）

List all schools attended beyond high school 請列出高中後曾就讀的學校：

School學校: _____ City城市： _____ State省份: _____

Major主修: _____ Dates (year) 就讀年份 _____ to到 _____

Degree獲頒學位/文憑/證書： _____

School學校: _____ City城市： _____ State省份: _____

Major主修: _____ Dates (year) 就讀年份 _____ to到 _____

Degree獲頒學位/文憑/證書： _____

School學校: _____ City城市： _____ State省份: _____

Major主修: _____ Dates (year) 就讀年份 _____ to到 _____

Degree獲頒學位/文憑/證書： _____

School學校: _____ City城市： _____ State省份: _____

Major主修: _____ Dates (year) 就讀年份 _____ to到 _____

Degree獲頒學位/文憑/證書： _____

School學校:_____ City城市: _____ State省份:_____

Major主修:_____ Dates (year) 就讀年份 _____to到 _____

Degree獲頒學位/文憑/證書: _____

Use additional sheet to fill in any additional educational experience.

如表格空間不夠，可另加紙張填寫。

Have you ever been denied admission to, or dismissed from, a college, university or seminary?

你曾否被任何大專院校，大學或神學院命令退學或拒絕入讀? _____

If yes, please briefly comment here or send a statement with details.

如果答案是有，請在下方空位簡單解釋，或隨申請表附上一文詳加說明。

MINISTRY AND EMPLOYMENT EXPERIENCE 教牧和工作經驗

Current Ministry Organization 現時事奉的機構: _____

Address 地址: _____

City城市: _____ State省份: _____ Phone 電話號碼: _____

Position職位: _____

How long have served in this position? 任職年期? _____

With what denomination (if any) are you now working? 工場屬於那一個宗派?

If you are officially licensed or ordained by an organization, provide the information below:

如果你已領有正式執照或被任何機構按立，請填寫以下資料：

Organization Name 機構名稱：_____

License Date (year) 發執照日期：_____

Ordination Date (year) 按立年份：_____

If you have had business, occupational, or military experience, please indicate the organization names, your last position and dates involved.

如果你有商業或其他工作經驗，或曾服役，請列出機構名稱，離職前的職銜和任職日期。

List other churches or ministry-related organizations with which you have been involved in the past 10 years. For each, indicate your position, duties and dates of your involvement.

請列出過去十年你曾參與的教會和事奉的機構，事奉崗位，職責和事奉日期。

Use additional sheet if space above is not enough. 如填寫空位不夠，可寫在其他紙張上。

CONVERSION AND CHRISTIAN GROWTH 決志和靈命成長

Do you know Christ as your personal Savior? 你接受基督為你個人救主嗎? _____

How many years? 已接受主多少年? _____

As an independent, non-denominational school, Bakke Graduate University (HK) believes in the affirmations declared in the Lausanne Covenant. We believe the gospel is God's good news for the whole world, and we are determined by his grace to obey Christ's commission to proclaim it to every person and to make disciples of every nation. We desire, therefore, to affirm our faith and our resolve, and to make public our covenant. *(Additional information concerning the Lausanne Covenant can be found on the web at: www.lausanne.org/lausanne-1974/lausanne-covenant.html)*

柏祺大學研究院（香港）作為一所獨立、無宗派的大學，相信洛桑信約的條文。我們相信福音是神賜予全世界人的救恩，我們因著祂的恩典，受命於基督的托附，把福音傳給每一個人，讓普天下人都作祂的門徒。我們謹藉此約，向世人重申自己的信仰和決心。（洛桑信約的更多資料可在網站www.lausanne.org/lausanne-1974/lausanne-covenant.html 中找到。）

Have you read and understood the school's Doctrinal Statement?

你已閱讀過和理解了本校的神學理念聲明嗎? _____

Are you in substantial agreement with this doctrinal statement?

你是否基本上同意聲明的內容? _____

If you have disagreements with the statement, please briefly specify

如果你對聲明有不同意的地方，請在下面簡單說明:

ITEMS TO COMPLETE YOUR APPLICATION 申請表附件

The following items are required to complete your application for admission to the school.

要完成申請入學程序，請你隨申請表附上下列文件。

1. Application 入學申請表

Every applicant must fill out an application entirely to be considered for acceptance into BGU. You can fill out the online application by clicking the button at the bottom of this page, or you can download the application to fill out and send in with the other application document.

每位申請者必須填妥申請表以便柏祺大學研究院 (香港) 考慮閣下的申請。申請人可下載申請表，填妥後連同其他有關文件一併交回。

2. Official Transcripts 成績單

Please use the forms from our web site to request your official transcripts from all of your former schools. These must be sent directly to the Registrar, BGU(HK) in a sealed envelope.

請使用本網頁所提供的表格作為向閣下曾就讀之院校申請成績單之用。成績單必須以密封信封直接郵寄到柏祺大學研究院 (香港)，註冊主任收。

3. Personal Faith Statement 個人信仰聲明

Please print off the form from our web site entitled "Statement of Faith" or download a copy to your computer and fill in the blanks. Please return it with your other documents or email it to BGU(HK).

請在本網頁下載「個人信仰宣言」表格至閣下的電腦內填寫或列印表格寄回或電郵 info@bgu.hk 致柏祺大學 (香港)。

4. Reference Forms 推薦人表格

Please use the forms from our web site to request at least two references from people who know you well enough to provide the information requested. It would be helpful to have a reference from both a clergy colleague, denominational official or other Christian leader as well as from another person who has observed you in your ministry setting.

邀請最少兩位推薦人，他們對你有一定的認識並能提供所需資料。最佳是從你的牧職同工、宗派教牧、其他基督教領袖或其他人仕能在你事奉的經歷中提出諮詢的。

5. Photograph 個人相片

Please email a digital photo of yourself to info@bgu.hk

請電郵一張各下的數碼相片到 info@bgu.hk

6. Admission application fee (non-refundable) 入學申請費 (不能退款)

HK\$780 (US \$100.00)；港幣\$780 (美金 \$100.00)

Cheque should be payable to "Bakke Graduate University (HK) Ltd."

支票抬頭請寫 “Bakke Graduate University (HK) Ltd.”

7. Student Statement 學生宣言

Please print off the form from our web site entitled "Student Statement," sign it and return it with your other documents.

可從本網頁下載「學生宣言」表格，簽署後和其他所需文件一併寄回。

8. Personal Learning Community 個人學習輔導團

Please print PLC Contract and Evaluation and send it to three to five individuals who would be willing to support you during this time. They can be close friends, co-workers, pastors, spouse, children, etc. You will be asking them to read your homework and assist you in staying accountable to turn work in on time, etc.

請將印備的「個人學習輔導團合約」，以及附載的評級表，交給在這期間三至五個願意作為你「個人學習輔導團」的成員。你的朋友、與你共事的人、牧師以及你的子女等皆可成為「個人學習輔導團」的成員。在未來的日子裡，你將會要求他們閱覽你的習作，並助你盡責地完成習作，按照規定的時間提交功課。

9. TOEFL Score (international students only)

All international applicants must submit a TOEFL score and only those applicants whose score is 80 or above will be considered for acceptance into BGU. Please use BGU's code number of 0709 for institution recipient. For on-line information about testing locations and practice tests go to www.ets.org/toefl.

(托福考試) 成績 (只適用於美國以外的學生)所有美國以外的學生均須遞交托福考試的成績，而大學只會對成績達八十分或以上的申請人予以考慮是否錄取。在填報機構接收者時，請填上柏祺大學研究院的編號 0709。有關考試場地及考試練習的資料，可瀏覽以下網址：www.ets.org/toefl。
